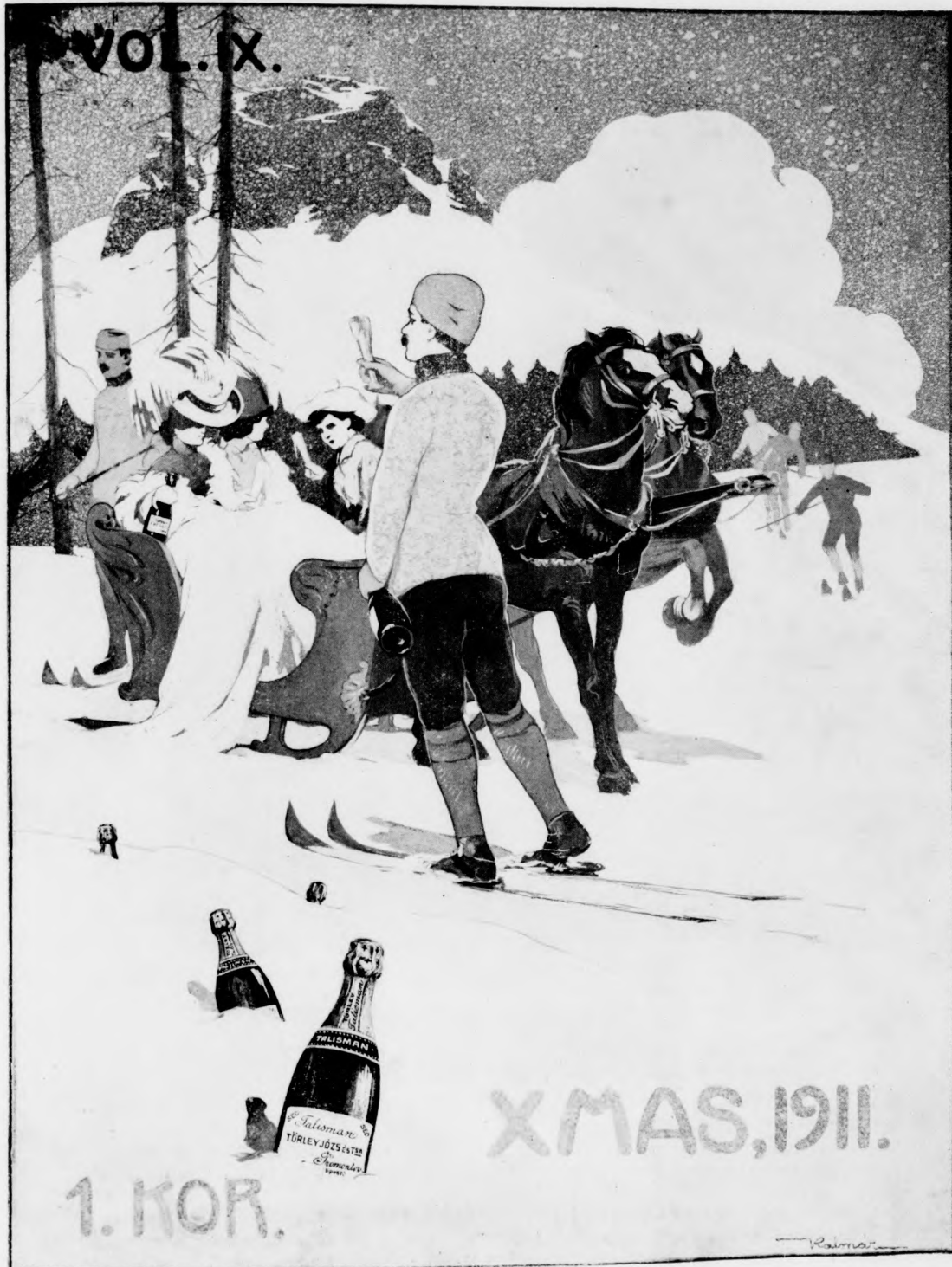




HUNGARY



Winter Life in the High-Tátra.



CHANGELESS.

Do any years that come and go,
 Lessen our love that grew in summer-time?
 Hath any season born of bloom or snow,
 Withered the freshness of its early prime?
 Have sorrow's wintriest storm or deepest drifts
 Even for a moment parted us in twain?
 Hath joy's full hand dispensing dearest gifts
 Held better, worthier store than love's dear grain?
 Have daily household tasks and simple ways
 Robed our romance of its eternal bloom?
 Doth time's calm flight of uneventful days
 Teach love to languish in our quiet home?
 Comes there a moment when we meet or part
 Without tumultuous throbbings of the heart?
 Ah no! the bloom that on the roses lay
 When first we entered love's fair garden-ground,
 Is odorous and beautiful this Christmas day,
 Though Time has bleached the locks the roses crowned
 The sun that lit youth's blossom-bordered path,
 In that sweet summer-time of long ago,
 Shines calmly, strongly, on life's aftermath,
 And gilds our autumn fields with harvest glow.
 We look into each other's eyes, and see
 No shadow of the fancies of our youth,
 But the dear olden love, full-grown and free,
 Faithful and perfect as God's steadfast truth.

Heart throbs to loving heart in silence sweet,
 Our lifelong love is changeless and complete.

J. S.

DE PROFUNDIS

In the wild places of thy earth, Oh God!
 In dark some dell or in bright blinding sand,
 Let me escape Thy ever-chastening rod!
 Let me seek peace in some all-barren land!

God, art Thou Father and am I thy child?
 God, canst Thou see and understand my pain?
 Then rest on me Thy hand, all-loving, mild.
 Let me not ever call on Thee in vain.

God, canst Thou hear this lonely human cry
 Raised to Thy throne of majesty sublime?
 God, canst Thou see me wounded, bleeding, die?
 Nor ease my aching heart a little time?

Rest Thy sweet hand upon me, Oh my God!
 Here — on my breast, I think the pain is there!
 If Thy hand touches, through the sealing sod
 Perchance will grow a lily pure and fair.

6 F. Dempsey.

CHRISTMASTIDE!

WHAT memories and feelings the name engenders! Season of sweet peacefulness, of kindly deeds, of saving thoughtfulness, of mirth and gladness. Nothing amid the ceaseless roll of the ages has been able to destroy the beautiful fragrance of the Christ-Child; nothing

gladness, that the nations of the earth are covered by the grim canopy of mourning. Turkey is wet with tears, for her homes have been robbed by an unkind fate. Italy is convulsed, and her people make the usual sacrifices on the bloody altar of Moloch. Industrial Europe murmurs its discontent and the peacefulness of plenty is forgotten amid the clamour



«Hark! the Herald Angels sing — Glory to the new-born King!»

has been able to mar or blur the mystic peace-picture of the Bethlehem stable. Though all this is true, discordant noises divert the attention, distract the mind, and harrow the feelings of common humanity. A nation struggles in pain with a new idea. Even a nation must pass through pain and suffering in its march towards the ideal. All struggles, and in particular the struggle for new ideas, indicates pain. So is it at this season of peace and

of organised mobs. Even this land is laid bare by the disruptive forces national struggle inevitably breeds. Where peace and gladness once reigned now the dissonance of internal strife, of factious pettiness and of ambiguous policy-making, has turned Hungarian wine into water. One scarcely hears «The still, sad music of humanity».

The daily prayer of Europe is that we may have «Peace on earth; goodwill amongst men».

If Christmas means this, and nothing short of this should satisfy us, then it will be both «merry» and «happy».

Let our toasts this year then go further than «our absent friends», and let one of them be «to a greater friendliness at home and abroad». That is a toast worthy of the greatest nation that ever ruled an ambitious race. Let us drink it solemnly and may this year's close find us nearer that millenium, where the war drum's throb is stilled and the cruel abitrament of national murder is undreamt of.

It is a *Merry Christmas* and a *Happy New Year* that we wish every reader of «Hungary»; and a renewal of «Those little, nameless, unremembered acts of kindness and of love».

Joseph Ede Rigler & Co. Ld. Paper Manufacturers, Budapest. Central Establishment: VI., Rózsa-u. 55. Branches: V., Erzsébet-tér 19.; IV., Egyetem-tér 5. and 6. Warehouses at Nagyvárád and Rustschuk (Bulgaria).

«Adria» Notepaper is the best. May be obtained from all Stationers and Booksellers.



Hungarian Types: Saxons.

BETSY JANE

(A Christmas Story of English Peasant Life.)

JIMMY OAKLEY couldnt make it out at all. He had walked all the way from Nedderton to Bescott in answer to a letter inviting him to view a couple of cows with a view to purchase, but when he got there, the cattle were sold.

Had it been the First of April he might have suspected a joke; but it was Christmas Eve. He was pondering this perplexing matter over in his mind as he walked up the village street on his way home. He was a man of serious disposition, a fact accounted for no doubt by his having lived so much out of the society of his fellows. He was a bachelor of fortyfive or so, keeping house for himself and sewing on his own buttons.

«A Merry Christmas, Mr. Oakley!»

He was startled and looked about. At first he saw no one, but presently he espied Betsy Jane snipping sprigs of holly from the hedge. Jimmy had always liked Betsy, and therefore his eyes lingered long in her direction. Many years ago, when they were both young, he used to court her — but that time was all past and gone.

«Same to you, Betsy, and many gifts», he returned in a kindly tone.

«Well, Mr. Oakley, the best gift I could wish Providence to send yer is a good wife to keep yer house and liven yer up a bit». This greeting came, not from Betsy, but from the other side of the road; and Jimmy, turning round, saw the fat jolly face of Mrs. Robinson peering over her garden wall. She had a stentorian voice, and Betsy couldnt help but hear. Jimmy heard her laugh, and blushed up to the roots of his hair.

«Same to you!» Jimmy replied, unable in his flurry, to think of the absurdity of the observation, as he put on extra speed to get out of the way of the women.

But as he hurried along acquaintances were constantly starting up in his path, and in various modifications

of bass and treble the words chimed out:

«A Merry Christmas to yer, Mr. Oakley!»

Even the children stopped p'aying their game of

«Buck, buck, buck!»

«How many fingers have I got up?»

to utter the stereotyped words of Christmas greeting.

«Same to you! Same to you!» was all Jimmy could mutter as he turned into the road leading up to his cottage.

Always when going out he had the habit of locking the door and concealing the key behind the flower-pots on the window-sill outside.

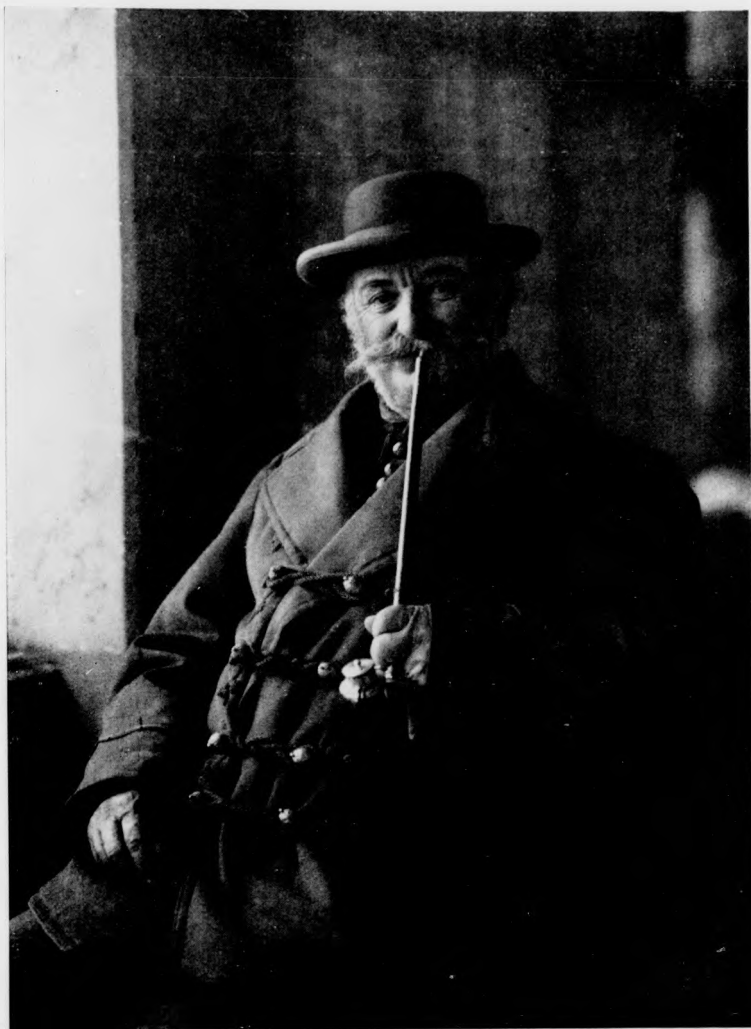
A keen north wind was sweeping across the open fields; a few flakes of snow, the advance guard of a heavy storm, were falling from a leaden sky, as Jimmy stood fumbling with the key in the key-hole.

Everything was dark as he entered, and perhaps for the first time in his life he really and truly felt what it was to come home to an empty house. Groping through the house without a light, he barked his shins against the bottom of the stairs and nearly upset the grandfather's clock in the corner. His mistrust of women had always stood in the way of his engaging a housekeeper. A woman came in for an hour during the forenoon, while he was at work on the farm, to tidy up a bit, and that was all the feminine touch his dwelling received.

Jimmy hung up his hat and coat on the peg and went into the kitchen. A high-backed screen, such as is often found in humble English homes, hid the fire-place, but he could hear the roar of a blazing fire, and for a moment stood dumb-founded to find the room lit up as bright as day.

Fearing the place was on fire, he ran in. Then, with lips apart, he stopped, spell-bound in the middle of the room, and gazed about him with his eyes opened wide with wonder.

The chimney-piece was covered with holly, and ivy glistened on the screen as thick as on the old church wall, while the kitchen clock was decked with laurel-boughs. From the middle of the black beam across the ceiling hung a mistletoe-bough bespangled with berries like pearls, and on the walls were decorations, red letters on a white ground:



Hungarian Types: A Farmer.

„A Merry Christmas. Welcome!”

Jimmy, who was rather dull-witted, dimly saw a sort of double meaning in that word «Welcome!» on the wall of a house where guests were never invited.

The thing had been done so thoroughly, too, that neither sprig, leaf, or berry was left on the floor, which had been swept clean. He estimated that it must have taken half a dozen persons to do the job in the time that he had occupied in walking to Bescott and back.

He heaved a heavy sigh and shook his head as he thought over the matter.

«There'll be a fine chatter about this ere game, I'll warrant,» he muttered to himself.

Drawing his arm-chair up to the fire, he sat down for further reflection.

Why! somebody had put him a jug of cider, and there, close and handy, were his bread and cheese and knife on a plate.

He felt a lump rise in his throat, and he drew the back of his hand over his moistening eyes.

And he thought. Things might have been different if he had married Betsy Jane. He thought of her sitting on the other side of the chimney-corner and a family of boys and girls round the deal table. He could have made her happy — in a plain way. And she *had* promised to marry him. Yes, she had *promised*; but her people stood in the way and said she ought to do better for herself.

As it happened Betsy Jane did not marry at all. He took up his jug to drink:

«*A Merry Christmas, Mr. Oakley!*»

Jimmy looked around, all ways at once. The words he had heard earlier in the day must have stuck in his head, for there was nobody about — only the wind sougning in the chimney.

He mused. Yes, it would be more cheerful to have somebody sitting here on winter nights, or to walk with in his garden when the days were long. The neighbours could'n't have played any pranks on him if a wife had been there. That was what Mrs. Robinson had hinted at, no doubt. And Betsy Jane had laughed. Now, what did she laugh at?

Once more he took up his jug to drink.

«*A Merry Christmas, Mr. Oakley!*»

Again he was startled by the voice of an unseen person — a woman evidently.

He listened, alertly.

From the other side of the closed shutters came



Hungarian Types: Slovaks.



Hungarian Types: Girls of Toroczko.

a murmur of voices, not very distinct, but there was no mistake about it. So they had come round to the back to peep in and enjoy their little joke, had they? He could hear an occasional giggle, and sometimes a burst of laughter, which some girl could not repress. Well, if the folks wanted to laugh over their little game, let 'em; it should never be said that James Oakley had lost his temper when no harm had been done. But he nevertheless crept to the door as softly as a cat; waited a moment; then suddenly threw it open and pounced out upon the crowd of jokers.

The women screamed, the men laughed, but all ran away. All but one, whom Jimmy caught by the wrist and by *force majeure* tugged into the house.

«Now then, yo've got to come in! Yo've got to come in!» said Jimmy with determination.

«O, let me go, Mr. Oakley. Do let me go, please, please!» entreated the woman

«*Well, I never, if it aint Betsy Jane!*»

«Now, do'nt, Mr. Oakley. Please do'nt!» For Jimmy insisted on dragging her willy-nilly into the light, and the poor creature felt ashamed of having trifled with a man she had known from earliest childhood, and whom she had always liked.



Hungarian Types: A Wallachian Couple.

«Now sit down, Betsy Jane. Theer, in the corner — but not on top of the plate. That's right. I apologise for bein' out when yer first called; but I'm pleased to see yer. Make yerself at home like», said Jimmy, with an attempt at wit he had never been known to make before.

«It was'nt me, Mr. Oakley. I'm sure it was'nt me. It was'nt indeed», protested the woman.

«Who was it then?»

«O, it was *nobody*; I mean it was *everybody*». Betsy Jane was so excited that she know not what to answer.

«Now, come, speak up, Betsy Jane», interrogated Jimmy. «What did you do? What was it *you* stuck up? Tell me. And I swear it shall stop up till it falls down of itself; if it's ten years, it shall.» Jimmy was warming up.

«O, nothing, Mr. Oakley. Nothing.»

«Now, was it the chimley-piece?»

«No.»

«Was it the clock?»

«No.»

«Then it most ha' been you what put up the *Welcome*?»

«No, it was'nt, really. I was *against* it.»

«Why was you *against* it?»

«Why, because — you never ask anybody — I mean you do'nt ever — but, of course, you have a right to your own mind, Mr. Oakley, and...»

She was about to rise.

«Now sit where you be, Betsy Jane, while I go and shut the door.»

In doing so he ran his head into the mistletoe-bough hanging from the low ceiling.

For the very life of her Betsy Jane could'nt help but give a low giggle.

Jimmy turned as he heard it...

«Why, Betsy Jane, *it was you what put up the mistletoe!*»

Then the thought came into his mind that he would pay her out for it in the time-honoured way — but his courage failed. Who knew how many eyes might be squinting in at the window-chinks? He did not dare to *kiss* Betsy Jane. He hesitated — and the opportunity was lost.

«Now sit down a minute longer, Betsy Jane», he said, in almost a whisper. «I want a word wi' yer.»

Then she sat down again, and stared nervously into the burning logs on the fire.

«Yo' must be gettin' on in life, Betsy Jane. Yo'm no chicken», he said solemnly. «Why, yo' must be forty if yo'm a day.»

Betsy Jane did not deny this un gallant impeachment.

«Did yer ever think, Betsy, what 'ud become of yer if yer mother was took?»

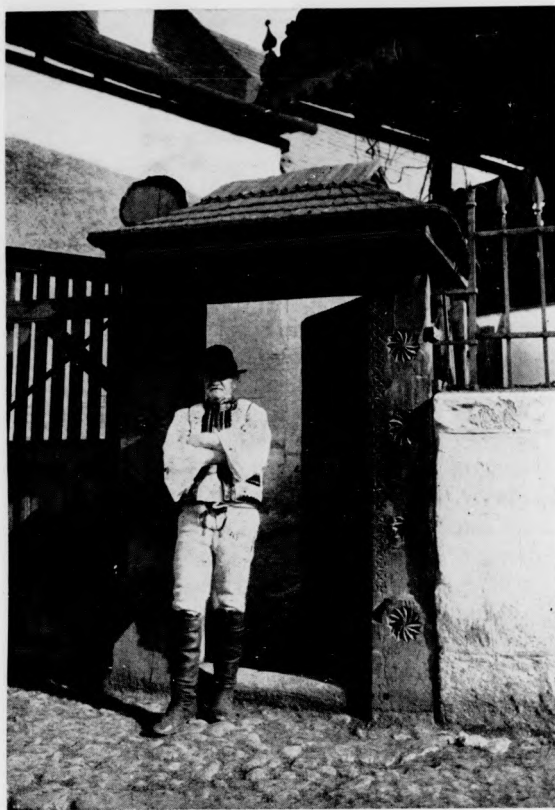
But the woman only stared into the fire more nervously, if possible, than before.

«Shall I sit beside yer at church tomorrow mornin'?» pursued Jimmy.

Betsy Jane said neither 'yea' nor 'nay'.



Hungarian Types: Palócz Girls.



Hungarian Types : Kalotaszeg.

Then the front door violently opened and all the neighbours came running in, uninvited, boisterous with laughter.

«Come in. Come in all on yer. Welcome», and Jimmy took a great jug from the chest-of-drawers, and handing it to Betsy Jane, said, «Go and fill it



Hungarian Types : Lowlanders.

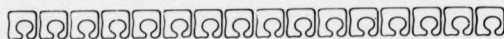
wi' cider, Betsy. Yo' know where it is.» And Betsy Jane obeyed without the ghost of a protest.

The neighbours vowed it was the jolliest Christmas Eve they had ever spent; and next day at the church, after the service, Jimmy and Betsy Jane were overwhelmed with congratulations from all the villagers on their engagement, the only reply the confused Jimmy could make being,

«Same to you! Same to you!»

as he turned a blushing cheek first to one and then to another.

Arnold DeLisle.



HUNGARY

(Historical.)

IN PREHISTORIC times Hungary was peopled by veterans of the Roman legions who settled in Pannonia (the Danube district) and Dacia (Transylvania). They were succeeded by the Goths, the Gepidae, and Sarmatians.

In the fifth century the plains of Europe were swept by the first swarm of Asiatics, the Huns. Their prince, Attila, encamped somewhere between the Danube and Tisza; according to tradition the neighbourhood of Buda was the spot. After the death of Attila, the Huns abandoned his idea of world-conquest and returned to Asia.

In 582 the kinsmen of the Huns, the Avars, under Bajan Khan, seized the country practically without striking a blow; and for nearly 200 years they enjoyed possession of the plains. After them the Slavs poured over Hungary.

The mingling of the Slavs and Avars was of beneficial effect to the cause of peaceful culture. Hungarian students of comparative philology and ethnographical scholars searching for the origin and culture of the Magyars, have today come to the unanimous conclusion that the culture found ready to hand, towards the end of the ninth century by the Magyar conquerors, was the work of the years of the so-called Avar-Magyar interregnum.

Where the Magyars found regular villages they settled down. A lucky chance directed some to the Alföld, where they lived for two or three centuries in the manner of their ancestors, spending their time in hunting, fishing, and tending their flocks. The bulk of them were Ugrians, with chestnut hair, yellow moustaches, and grey eyes. They were a tractable race, who accepted as their leaders the numerically inferior, black-



Hungarian Types: Heves County.

haired, brown-eyed «master race», the Turks, who were born to rule.

The Ugrians clung obstinately to their ancestral costumes, which, with but slight modification, maybe seen worn by the Alföld Hungarians at the present day.

The Slovak highlanders are still, for the most part, stalwart, flax-haired, grey-eyed, religious, honest, and diligent. Racially they are not uniform. There is a wide gulf, racially, between the short, long-chinned, brown Slovak of Trencsén, with his upturned nose, and the Polish-looking Slovak of Árva and Sáros. It is the great merit of the Slovaks that, by hard work, they bring into play all the advantages offered by their native soil and never despair even when that soil fails to yield them a bare subsistence. At such times the Slovak will buy a little stock of linen, or other wares, and hawk them in the towns of the Alföld; or the very poor will wander as tinkers, glaziers, and basket vendors through every country in Europe, and even after the lapse of years bring back their hard-earned savings to their families.

As to their culture, 80% of the Slovaks can read and write their mother-tongue; while the intelligent classes are educated at Magyar middle and high schools, the majority becoming Magyarised.

Of the Ruthenians, there are two physical types: the one short and squat and of brown complexion;

the other tall, also dark skinned, with aquiline noses. They belong to the Greek Catholic Church. Their priests have always professed to be true Magyars and educate their flocks to think the same. During the long struggles for independence they gave their blood in support of the Magyar cause, and Rákóczi II called the Ruthenians «his most faithful people». They are fond of music, song, and dance.

The Wallachians (or Roumans as they call themselves) consist exclusively of the descendants of the Roman legionaries of Dacia. From early times they have been shepherds, the name Wallach (or *Vlach*) signifying «pastor». Their artistic talents, an inheritance brought with them from Italy, find expression in a rich popular art.

The Croatians inhabit that part of the kingdom which bears their name. In point of culture they far surpass the Slav races.

The first representatives of the Saxons of Transylvania, who were of Frank nationality, entered their present home during the twelfth century, since when they have been engaged in agriculture and industry. They have never ceased their connection with the mother-country, the district of the Upper Moselle, the best proof of which is that, despite



Hungarian Types: Going to Church.



The Slavs' Submission to Árpád. — From Munkácsy's famous painting. — Copyright of Könyves Kálmán, Limited.

the distance, they joined the Reformation movement in common with the inhabitants of their ancestral homes and they are still Evangelicals.

Our Servians, who for the most part were refugees from the Turks (fifteenth century), sought the means of subsistence and found a new home. Most of them belong to the Greek Oriental Church, a small minority being Roman Catholics.

The innkeepers and shopkeepers of Transylvania are generally Armenians and belong to the Armenian Catholic faith.

The majority of the Jews have become assimilated and cannot any longer be regarded as a separate nationality. They are Magyars both in sentiment and culture.

The origin of the Magyars is hidden in impen-

etrable uncertainty. The prevailing idea is, however, that the Magyar conquerors consisted of Finno-Ugrian elements, the leadership of which was taken over by a Turko-Tartar tribe, which constituted itself the guide of the nation's destiny.

From the district between the Ural and the Caspian the Magyars wandered across Southern Russia to the banks of the Danube and the Tisza, whither in 895 the Emperor Arnulf summoned Árpád to his aid against Svatopluk, the Moravian chieftain. A few years afterwards Árpád took possession of the Hungary of today, which was then occupied mostly by Slavs,

with a sprinkling of people of Avar, German, Gepid, and Dacian origin.

The greater part of the reigns of Árpád and his



«Brigida.» — By Innocent. Copyright of Könyves Kálmán, Limited.



«The Nation's Homage.» — From the famous oil-painting by Benczur. — Copyright of Könyves Kálmán, Limited.

successors was spent in expeditions into foreign countries. The Magyars, dashing right up to the Atlantic coast, became the terror of Western Europe, until in 955 Otto I broke their power in the valley of the Lech. From that period they gave up their offensive tactics.

Their overwhelming defeat had a beneficial effect even on themselves, as it brought them to a consciousness of the utility of Western institutions. Christianity, too, had taken root among them, and Géza, the last of the *princes*, had his son Vajk baptized, giving him the name of Stephen;

he afterwards became *King* of Hungary, the first Christian ruler of the country, and was afterwards canonised (1083 A. D.). In 1241 Tartar hordes swept through the country by the Pass of Vereczke, and in the course of a year or two destroyed every thing, towns, villages, and monasteries, and exterminated the population of whole districts. The work of reconstruction after this dire catastrophe fell to King Béla IV.

After a few decades the nation recovered the effects of this terrible blow, and in 1278 the Hungarians, under Ladislas IV, were able to help the Austrians and save them from the annihilation threatened by Ottocar, King of

Bohemia. With the death of Ladislas' successor, Andrew III in 1301, the line of Árpád became extinct.

The right of electing a king now reverted to the nation, and a sovereign was chosen from the House of Anjou. Louis the Great, of Anjou, extended the frontiers of the country to the Adriatic, and by his brilliant campaigns in Naples, paved the way for the age of chivalry in Hungary.

The splendour of the Anjous was even surpassed by that of the court of Matthias, who loved books and esteemed scholars. — He founded the famous library in Buda and gathered *savants* of

all nations around him. He was moreover an eminent general, who not only kept the Bohemians in check, but put a stop to the Turkish conquests. He restrained the fractious nobles, and his wise moderation and love of justice gained for him the proud title of Matthias the Just. At his decease his subjects mourned him and it became a common saying among the poor, «*King Matthias is dead and justice has died with him!*»

Now came a period of decline of the power of the State. — The Turks invaded the country with an immense army, and at Mohács, on August

29th 1526, King Louis II with the flower of the nation perished on the disastrous battlefield.



«Ivy.» — By Akos Tolnay. — Copyright of Könyves Kálmán, Limited.



Miss Gizella Lányi (portrait by Mrs. Némethy—Flora de Udvardy).



«The Master.» By Sigmund Nagy. — Copyright of Könyves Kálmán, Limited.

Hungary was consequently divided into three parts: to the West the House of Habsburg was in possession; to the East was a national principality with Transylvania as its centre; while between these lay the Turks with their capital at Buda. With their vandalism and merciless taxation they made a desert of what had been prosperous districts.

The intolerable burdens of the nation were further increased by Ferdinand I and his successors on the Austrian throne, who settled their troops in Hungary under the specious pretext of driving out the Turks. The Catholic Court party also oppressed the Protestants, adding not a little to the general discontent; and in less than a century after the accession of the Habsburg dynasty the nation was

obliged to take up arms against it in defence of its constitution and liberty of conscience. Stephen Bocskai, Gabriel Bethlen, and George Rákóczi unfurled the banner of independence and the whole of the seventeenth century was occupied with one long struggle between nation and dynasty.

In 1686 the Hungarians and Imperialists united and recovered Buda from the Turks, and by degrees Hungary threw off the Ottoman yoke under which she had been groaning for 145 years. As compensation for his aid, Leopold I demanded the right of succession of his family on the *male* side to the throne of Hungary, and this was sanctioned by Parliament at Pozsony in 1687.

In 1723 King Charles III summoned a Parliament at Pozsony for the ratification of the Pragmatic Sanction, which secured the Habsburg succession to the throne of Hungary in the *female* line too.

No sooner had Charles III closed his eyes in death and his daughter Maria Theresa ascended the throne than the whole of Europe rose against her. The Prussian, Bavarian, French, Saxon, Spanish, and Neapolitan kings, all claimed her inheritance; and Maria Theresa, the young mother with her two-months-old son Joseph in her arms appeared at the Diet at Pozsony and with tears entreated her faithful Hungarians to protect her. The appeal was not made in vain; the nation to a man rose in arms to her cause and the youthful Queen was soon able to triumph over all her enemies.

Her son, Joseph II, proved an enlightened monarch, far in advance of his time. In order to carry out his splendid schemes of reform, he would not be tied by the provisions of the Coronation Oath, and was therefore never crowned. His great reforms were consequently received with extreme indignation by the Hungarians; and finally on his death-bed this well-meaning monarch confessed himself defeated and retracted all his ordinances with one or two salutary exceptions.

The action of Joseph II in refusing



Pictures: «Vasárnapi Újság». The New Tobogganing Lift (from below). — Winter Sport in the High-Tátra.



«Little Guests.» — *By Skutecky.*
Copyright of Könyves Kálmán, Limited.

to have himself crowned, caused the Parliament in 1790 to more strictly define the political position of the Hungarian state. The most important measures then passed were: that the King's coronation should take place within six months of his accession; that the Crown, which Joseph had removed to Vienna, should be kept in Hungary — at Buda; that Hungary should be recognised as a free and independent country, subject to no other state or people, and governed only in accordance with her own laws and customs. At the same Parliament an act securing liberty of conscience to Protestants was also passed.

Hungary, now free, turned her attention to the development of her culture; and her great son, Count Stephen Széchenyi, then a young Hussar officer, stepped forward and offered practically his whole fortune for the foundation of an Academy of Science.

Though his somewhat democratic ideals brought him into conflict with the most eminent among his fellow-countrymen, he did not lose heart and in the end he triumphed. The heroic struggle against Austria in 1848, through blood and tears and fifteen years of despotic rule, ended in 1867 with the recognition of a responsible Hungarian ministry in Budapest; popular representation; a common budget; and freedom of the press — whereby the hitherto aristocratic constitution became democratic: every son of Hungary henceforth was to enjoy equality of rights.

At the Coronation of Francis Joseph, June 8th 1867, the occasion was seized to emphasize the fact that «Hungary is an independent state, not belonging or subject to either of the countries included in the Austrian Empire» (§ 2. Act III. 1867).

By virtue of Act XII of the same year, the Hungarian and Austrian Parliaments elect a specified number of delegates from their own members to decide with regard to foreign affairs, military affairs, and the finances connected therewith. In all other matters Hungary is a sovereign state entirely independent of Austria.

The beneficent reign of our present venerable King, His Majesty Francis Joseph, has been the main source of the more recent intellectual and economic progress of the Hungarian state, which, having already celebrated the first thousand years of its political existence, has entered into the new millenium with the firm conviction that constitutional struggles will never again paralyse her energies.



The British-American Literary Society in Hungary.

ON THE last day of November at 7:30 p. m. there was an influential gathering of members of the B.-A. L. S. for a Dinner and Social Evening in one of the halls of the Grand Hôtel Hungaria. Some sixty ladies and gentlemen sat down, including Their Excellencies Francis Kossuth (ex-Minister of Commerce) and Count Albert Apponyi (ex-Minister of Public Instruction) — both Honorary Presidents of the Society — the Rt. Honble. Kálmán Fülepp, Lord Mayor of the City of Budapest, Francis Mallett, Esqre. Deputy Consul-General of the United States, Lieut-General Palkovics, Mr. and Mrs. Charles Szilágyi and the Misses Szilágyi, Rev. James T. Webster, Rev. J. A. Campbell, Messrs Louis Ballai, George Kövess, Eugene Golonya, Dr. A. B. Yolland (Chairman) and Mrs. Yolland, A. L. Delisle (Secretary, B.-A. L. S.), and others. A con-



Tobogganing Team in descent. — Winter Sport in the High-Tátra.



Party of Tobogganists. — Winter Sport in the High-Tátra.

siderable number of other members and friends put in an appearance after dinner.

The prestige of the British-American Literary Society in Hungary cannot fail to have been enhanced by the eulogistic references made to it by both the Honorary Presidents during the course of the «toasts», their Excellencies pointing out — each in his own eloquent and inimitable way — how desirable a thing it was that there should be an *entente cordiale* between the two great Anglo-Saxon peoples of Gt. Britain and America and the Magyar nation; and this could best be brought about by mutual intercourse and the study of each other's literature. There might be certain objections (said Count Apponyi) to the exclusive admission of the culture of any one other nation, but nothing but good could be derived from friendly relations with England and America. It is the duty of the B.-A. L. S. in H. to maintain, foster, and strengthen the ties that unite the three nations in the bonds of amity.

The cloth having been removed, Mr. E. J. Bing (a Hungarian gentleman of Scotch extraction) delivered an instructive and entertaining address on «*The Boy-Scout Movement in England*». The fact that Mr. Bing has recently been to England to make a study of the movement on the spot, returning home with the degree of «Scout-Master», gave an additional interest to his remarks. Full of his subject, the lecturer traced the movement from its inception by General Baden-Powell a few years ago to its present international popularity, concluding with an expression of the hope that the time may soon come when Hungary also will take up the movement and have Boy-Scouts of her own. The institution has no jingo tendency, its objects being to create and foster mutual respect,

principal duty of this new department is to prevent the violation of contracts in cases where State property is rented by private persons or companies.

The latest decision of the Government is that the State establishments will henceforth be leased only for long terms; by which means considerable capital will be invested, new buildings will spring up as by magic by the side of the present ones, and sufficient accommodation will then be available for all comers.

The chief Treasury Health Resorts are Herkulesfürdő, Ránkfűred, Csorbató, Tátralomnicz, and Fenyőháza. The business of letting out all these is expected to be finished by the end of the year. The question of opening a restaurant at Tátrafüred, railway-station where cheaper food can be obtained, is also under consideration.

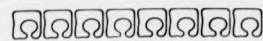
The taking over of the telephones in connection with the more remote places is also an important and desirable step. Hitherto, when an accident has occurred, it has taken some hours to get the required assistance per telephone; while in the future, as the number of visitors grows, it is to be expected that accidents will also increase in proportionate ratio.

This winter telephonic communication will be extended to Lake Poprád and the Silesian Shelter (*menház*), and early in the new year to Ottótó, Zöldtó, and Alsóerdőfalú; while the electric tram lines of the Csorbató-Tátralomnicz system will include Tátraszéplak in their traffic.

The most serious obstacle to the Tátra development lies in the fact that some 40 millions worth of land in that region is owned by Prince Hohenlohe, who cannot be induced to part with any portion thereof. Half a million crowns annually is drawn by His Highness from these immense estates, while not a kreutzer is ever spent there for the

chivalry, honour, and a spirit of brotherhood and self abnegation among boys of all classes by means of *discipline*.

A vote of thanks to Mr. Bing for his lecture brought the gathering to a close.



High-Tátra Development.

SOME TIME ago Count Serényi, Minister of Agriculture, with a view to greater efficiency, placed the control of the Treasury Health Resorts in a separate department under Ministerial Councillor Imre Csiky. The

public benefit. That, however, is a detail, which does not discourage the Hungarian Government from making the most of its opportunities in other directions.

All Tatra habitués use the toboggan in winter. The toboggan course at Lomnicz is the longest in Hungary. And here every possible care has been taken to minimise accidents where they cannot be avoided altogether. At the most dangerous points banks of soft snow are prepared; so that when a tobogganist finds himself running for a «spill» he has merely to turn his machine into the snow-bank and no particular damage is done — a shaking at the worst.

So much has already been accomplished in developing our Hungarian Switzerland that we are justified in hoping that the beautiful Tatra will continue to flourish, and that last season's 18,600 visitors (of whom upwards of 5000 were foreigners) will be further increased this winter.



New-York Notes

November 15th 1911.

Alexander ..
... Green.

THE OPERA season is open and the momentous question that has been agitating the musical world as to Caruso's high C's has at least been solved. The unstinted plaudits of an immense and enthusiastic audience, and the prodigality displayed in the monumental floral tributes at the performance of Verdi's «Aida» bore ample witness to the fact that the noted tenor's vocal chords have *not* been ruined by fatty degeneration, but that his erstwhile opulence of voice is as unimpaired as ever in his halcyon days. «*Céleste Aida*», the crucial test of his stability in the public favor was never before rendered with so much power and feeling, the scene on the hill has never been invested with so much beauty and grandeur as on last Monday eve. All rumors as to sundry laryngeal affections may thereby be safely set at rest. Otherwise, however, the Maestro *has* managed to put on quite some added corpulence. In his self-complacent expansiveness as he strove hard to stride heroically across the boards, his loose robes flying behind him, he looked more like a sleek, well-mannered urbane senator of Rome, or an *arbiter elegantiarum* of the Empire than the dulcet-throated, grace-



The Race for the National Prize. — Winter Sport in the High-Tatra.

ful warbler he used to be. Let us fervently hope he will not progress along *this* line.

★

Mdme Matzenauer who made her début as *Ameris*, won, to my intense satisfaction, (for she is a Hungarian) the instant sympathy of her critical audience. She proved to be a beautiful and impressive figure on the stage, and this, added to her clear and mellow voice and dramatic expressiveness immediately predisposed the public in her favour. Numerous calls and floral wreaths falling to her lot symbolised the cordial appreciation of her all-



View of the Elevated Toboggan Course. — Winter Sport in the High-Tatra.

round excellence. Amato, as *Amonarro*, was good, as usual; to express our undiminished admiration for Miss Destinn's uniformly superb singing we lack a sufficient supply of *tournures de phrase*. The performance was gorgeous and the orchestra at its best. All credit to Gatti, Casazza, and Conductor Toscanini.

★

On Sunday afternoon, November 12th, the Philharmonic Society gave an especial all-Wagner program to an overflow audience. The «*Flying Dutchman*» overture headed the performance, and with its pulsating passion and pathetic strains held the hearers spellbound, — in spite of the somewhat tenuous interpretation which the Conductor imposed upon it. — Mr. Stransky, as we had occasion to point out before, likes to speak with the unrestrained voice of the orchestra, regardless of the often essential contrasts of rest and quietude. This same propensity almost spoiled the total effect of the sweet *Siegfried Idyll*, but strangely heightened the beauty and majesty of that musical apotheosis, the *Götterdämmerung Funeral*. Mr. Stransky is a rare treat at full orchestration, and the concluding number. The *Magic Fire of the Walküre*, greeted with the most enthusiastic applause, bore ample testimony to his powers.

This performance also signaled the debut here of the German tenor, Ludvig Hess, recently soloist at the Milwaukee Sängersfest. A refreshing and beautifully clear voice at his command, Mr. Ness made a decidedly favourable impression on the audience; not perhaps with his over-careful rendering of the rather lengthy «*Narrative*» from *Lohengrin*, but by his dramatically subdued «*Prayer*» from *Rienzi*, to which he did more than mere justice. It is a pity that he allows his powerful and

melodious tone to be subordinated and thus obscured by his over-emphasized attempts at clear pronunciation. Were it not for this tendency Mr. Hess would become as faultless, as he is undoubtedly a valuable, asset to our circle of best singers.

★

It is an open question whether Mme. Simone, the distinguished Parisian tragedienne, is quite as enthusiastic about us as was the inimitable Sarah whose triumphant tour she came here to duplicate. Wrote Bernhardt on her departure: «Perhaps I shall never return as artiste, but I shall come back in any case to see again those immense rivers, those great inland oceans, those gigantic forests, those boundless plains and «dizzy canyons», — in a word she went away fully satisfied. And full cause she had to be satisfied. But Mme. Simone, if ever *she* will «voice her gratitude», will not even have the consolation of well-filled coffers; for, in spite of undoubted parts of the first order, from the view-point of success in modern terms she has been sadly neglected. «*The Thief*», the well known play of Henri Bernstein, in which she made her début, had a comparatively short run; nor can her present rôle in the «*Whirlwind*» be said to have a phenomenal appreciation. It is idle to speculate on reasons of this non-responsiveness on the part of the theater-going public. Perhaps just now they are unduly distracted by the various musical offerings; or, it may be that, in this period of storm and stress, they are indifferent to plays that portray aught but *American* life, *American* politics, *American* society. And yet the «*Whirlwind*» *should* appeal to intelligent audiences when face to face with the drama itself and its interpreters: the unremitting nervous tension running through it from beginning to end; a milieu of intrigues, with a scheming par-

venu on one side ready to offer up all — even his daughter, to further his social ambitions; on the other, a noble victim of circumstances, a beloved vagabond worthy of the dearest sacrifices; and the poignant pathos of belated aid and consequent suicide, — the play is a keen analysis and sharp rebuke, at the same time, of the seamy side of high life, a message whose application and force is perennial, timely now as much as ever.

Mme Simone herself, tho somewhat



The New Tobogganing Lift (from above). — Winter Sport in the High-Tátra.

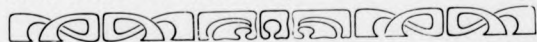
hampered in the free expression of her emotions by reason of her acting in a tongue not her own, enters into the spirit of the intrigue in a way that gives ample testimony of her vital grasp upon it, and of her mastery of it. Every motion of her swaying body, her every utterance, the play on her features — all show her a born artiste. And she is a typical French actress, — and perhaps there's the rub. She lacks the emotional grandeur of our tragediennes and their impressiveness; with her Gallic piquancy she lays more stress on the elements of detail in the feminine, — something which lends her art a charm rarely attained by other emotional actresses, but which in her case, obscures her essentially excellent tragic powers. This, as I opine, is one of the reasons of the public refusal to put her on an equal footing with Sarah Bernhardt whom she would fain emulate. At the same time it is only just that fulsome praise and commensurate appreciation be given to what Mme Simone really typifies, judged alone and by her own standard.



Our Reading Table.

The Condition of the Hungarian People and American Emigration (*A Magyar nép állapota és az amerikai kivándorlás*) by Bertalan Neményi. (Modern Könyvtár, Budapest: 1 kor.)

This little volume should have an interest for all Hungarians and also for those living beyond our frontiers in that it is the *prize work* (4000 crowns) of the Hungarian Academy of Science, though its author is barely 20 years old! The emigration of Hungarian workers, the backbone of the nation, in such large numbers, has long been a sore spot with the Government. Mr. Neményi points to a solution of the difficulty, with arguments that must appeal to every thinking mind. If our author is capable of solving this important question after two decades of existence on this mundane sphere, what may we not expect of him when a third decade has added experience to his wisdom?



A Novelty in Porcelain Technique.

(The *Couleur Rosé* Hüttl.)

THE *Porzellan- und Glashandlung*, a noted German journal devoted to the industry implied in its title, has published in its latest issue a highly interesting and instructive article from the pen of Dr. Ernest Jaffé dealing with a new discovery in the art of porcelain burning.

The article in question will have a greater interest for our readers, as the discovery referred to is that of Theodore Hüttl, who is a Hungarian. We will, however, allow the German writer to speak for himself (in translation):

Hitherto (says Dr. Jaffé) the hard porcelain



The Sun and Snow «Cure». — Winter Sport in the High-Tátra.

colour palette has invariably been rather poor, as but few colours can endure the enormous degree of heat (1400°) and smoke of the oven. The Copenhagen porcelain manufacturers using blue for their ornamentation, in the Berlin Royal Porcelain factory of Messrs. Schmuz-Baudiss brown is used; and thus it has become almost an unwritten law of the trade to employ only blue, brown, and green and their intermediates. The artists however were not satisfied with this limitation; they demanded of the chemists that they should endeavour to subdue *red* also for their palettes.

Thus encouraged, the chemists rose to the occasion, and as a result we find flesh colour in the old Copenhagen porcelain; while in Roerstrand's we find pink here and there. Schmuz-Baudiss have succeeded in painting their twilight scenes red, and the Thuringian factories have produced really life-like robin-redbreasts. The manufacturers of Nymphenberg and of Rosenthal are very proud of their red. The old problem seemed to have become satisfactorily solved, and the old «unwritten law» of the trade obsolete.

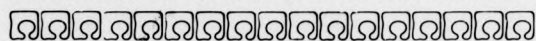
It is not yet quite so, however. The basis of the red was *gold*, which turned red in the oven. This was demonstrated many years ago by the goldsmith Kunkel's ruby glasses. Owing thus to the expensiveness of the primary colour (gold), articles with red designs are still very dear.

Much surprise will be occasioned when it becomes generally known that it is now possible to paint porcelain in *couleur rosé*; and the surprise will not be diminished, we imagine, that the discovery was made by a Hungarian, in Hungary, where so little porcelain is made.

Mr. Theodore Hüttl, of the well known Budapest firm of porcelain manufacturers, is to be congratulated on the important departure from the old paths of the industry which is due to his painstaking inventive genius. He may be justly proud of his discovery, which marks an epoch in the Hungarian porcelain-painting art.

Go to **the Kunz Warehouse, IV., Bécsi-utca 6. Budapest,** for the best Table-linen, Bed-linen, Underclothing, Embroidery, and Home Industry articles of all Kinds.

Messrs. *Kunz*, who have a large clientele in England and the United States of America, are especially recommended for genuine goods at moderate prices.



❧ Topical Notes ❧

Subscriptions Due.

We beg respectfully to remind our subscribers that their subscriptions expire with this issue. We hope all will favour us with a renewal at an early date, accompanied if possible by an extra subscription on behalf of a friend. For nothing rejoices our hearts so much as a tangible appreciation of our Journal, which it is our constant aim to improve in literary matter, illustrations, and general excellence of get up. *The Editor.*

«Hungary» will be sent *post free* for 14 Crowns, to England 13/4d. to America 3½ Dollars *per annum*, payable in advance. *Cheques, Post-Office Orders, and Postal Orders*, should be made payable to the Publisher of «Hungary», at VIII. Csepregy-utca 2. Budapest. Telephone 89—52.

The King's Jubilee.

December 2nd being the 63rd anniversary of His Majesty King Francis Joseph's accession to the throne of Ferdinand V. a solemn thanksgiving mass was celebrated in the church of Santa Maria del Anima at Rome, at which His Majesty was represented by Prince Schönburg-Hartenstein, Austro-Hungarian ambassador to the Vatican. The Quirinal ambassador, the Bavarian minister, and the chief representatives of the Austrian and Hungarian colonies in the Eternal City were also present on the occasion. Cardinals Lorenzelli and Ferrata and several bishops assisted in the service.

Aristocratic Shooting-Parties.

On the Royal estate of Göding in the closing days of last month the Crown Prince Francis Ferdinand, with Archdukes Joseph Ferdinand and Peter Ferdinand, shot the covers, the «bag» consisting principally of partridges and other winged game. The German Ambassador and the Saxon Minister-Plenipotentiary were included in the distinguished party invited by Their Royal Highnesses.

On the 3rd and 4th insts. H. R. H. Crown Prince Francis Ferdinand was the guest of Marquis

Alexander Pallavicini at Pusztaszer. His Royal Highness was accompanied by his chamberlain, Baron Rummerskirch; and among those invited to meet the future sovereign were Prince Charles Schwarzenberg, Prince Lobkowitz, Count Sylva Tarouca, Count Charles Széchenyi, Count Maurice Esterházy, Marquis Alfonso Pallavicini, Marquis Alexander Pallavicini, and the Lord Lieutenant of the County, Dr. Louis Cicatricis.

*

At Count Louis Károlyi's estate at Tótmegyer from the 20th to 25th ult. inclusive, hare-hunting was the chief pastime of the guests. The guns consisted of Count Charles Schönborn, Count Ladislás Hunyady, Count Julius Apponyi, Count Iván Draskovich, Count Rudolf Collredo, Count Henry Apponyi, Count Ladislás Esterházy, Count Casimir Zichy, Baron Nicolas Vécsey, and the host. 15,700 head were accounted for in the six days.

Royalty at Alcsuth.

At Alcsuth, the country home of T. R. H. Archduke Joseph and Archduchess Augusta, the princely pair last week entertained His Majesty King Ferdinand of Bulgaria, Their Royal Highnesses the Prince and Princess of Thurn and Taxis, and Archduchesses Margaret and Clothilde.

Home-coming of the Princely Pair.

Their Royal Highnesses Archduke Charles Francis Joseph and Princess Zita arrived last week at the Castle of Brandeis, the town being gaily decorated with flags in their honour. In the later stages of their honeymoon the young Royal couple visited Serajevo, Bosnabrod, and Mostar, making the journey by rail from Gravosa, where their yacht *Pelagosa* lay at anchor. Strict incognito was preserved, and there was in consequence no official reception. Their yachting tour included Zara, Lessina, Sebenico, Spalato, and Ragusa. And now the newly-wedded are face to face with the realities of life for as soon as Christmas is over, the young Archduke must leave his consort and join his regiment.

Lecture on «Hungary» in Denmark.

On the 4th ult. Mr. Horace Fletcher a well known American savant and writer, lectured under the auspices of the Copenhagen *English Debating Society*, his subject being the ideal child-protection and popular educational system of Hungary. The interest of the lecture was enhanced by a series of lantern pictures. Mr. Fletcher, who is well known in Budapest, has recently published a work on the same subject, which has appeared in both English and German.

Hungarian Musician's Success in America.

At a grand concert given in the Waldorf-Astoria Hotel, New York, last week John Prosteian gave selections from Vieuxtemps, Dvorák, Hubay, Paganini, and Tsaikovszky. On the following day the

American press was unanimous in praise of the Hungarian music as represented by the creations of Eugene Hubay.

Rev. Dr. Giesswein M. P. on The Race Congress.

At a recent meeting of the Hungarian Sociological Society Dr. Alexander Giesswein related his experiences at the International Race Congress held in London in the summer. It was most instructive, said the speaker, whether from the point of view of the anthropologist the ethnologist, or the practical politician. The place of the Congress (London) was also very important, being the metropolis of the Anglo-Saxons — the race most in touch with civilization and with other races. It is true the Anglo-Saxons have their faults, but we should not dwell on those so much as on the deep piety and religiousness of the people.

The Congress demonstrated that all races — white, black, and yellow — are capable of culture and civilisation. It was also shown that the degeneration of mixed races will not endure for ever; it exists merely on account of their unsatisfactory environment. We should seek and maintain an interracial *entente* and foster sympathy between them. The absence of culture among negroes is no fault of their own: the seed needs only to be sown to bring forth fruit.

Opening of the People's Opera.

A fine new Opera House bearing the above designation was opened to the public on the 7th inst. with Sienkiewicz' *Quo Vadis?* The staging and interpretation of this semi-sacred drama were all that could be desired; the dresses were magnificent, the scenery gorgeous (the scenic effect of the burning of Rome being exceedingly clever); while the moderate charge for admission (the most expensive seats being 3 crowns only) make it accessible to that class of the community for whom it is intended. As for the edifice itself, it is exteriorly an ornament to the Hungarian metropolis and its interior leaves nothing lacking in the way of architectural beauty. Its personnel includes 72 ticket-collectors, 60 cloakroom officials, and 30 buffet waitresses.

«Flowery Budapest.»

On the 21st ult. Dr. Joseph Bartóky, State Secretary, President of the «Flowery Budapest» movement, waited on Count Béla Serényi, Agricultural Minister, and Dr. Stephen Bárczy, Burgomaster, for the purpose of submitting the diplomas and plaques for signature. On the part of the Minister, His Excellency praised the useful work done by the Society to promote floral decoration and announced his intention to do all in his power for the movement.

Promotion for Dr. Tivadar Bódy.

Dr. Tivadar Bódy has been appointed Vice-Burgomaster of the City of Budapest, and the occasion was taken of honouring him with a ban-

quet on the 5th inst. at the Terézvárosi Casino, of which Dr. Bódy has been a member for upwards of a quarter of a century.

Further Donations to the Journalists' Superannuation Fund.

The Prime Minister, Count Charles Khuen-Héderváry 4000 crowns, Vasady and Co. 1000 crowns, Marostorda County (per Count John Haller) 1000 crowns, Győr, Municipality 100 crowns, Szabadka Municipality 100 crowns, Óbuda Savings Bank 20 crowns.

Hungarian Aviators to study abroad.

We are glad to hear that the Ministry of Commerce, recognising a valuable national asset in aviation, has awarded a generous sum to the funds of the Magyar Aero Club, to enable it to send promising Hungarian aviators to study in foreign lands. The fortunate candidates for the benefit of foreign study are Aristides Görgey, Ernest Horváth, Michael Székely, William Wittmann, and Aladár Zsélyi — all young men, of whom Hungary is expecting great things. Their first destination is Paris.

Jubilee Exhibition at the Art Gallery.

The Art Gallery's Jubilee Exhibition was inaugurated by H. R. H. Archduke Joseph on the 12th inst. An official reception followed, after which Count Julius Andrássy delivered an interesting speech, in which he cordially congratulated the officials of the Art Gallery and also the contributing artists on the excellence of the works placed before the public. Many distinguished members of the Fine Art Association were present.

Charles Kernstock fêted.

The eminent Hungarian artist, Charles Kernstock, whose works are now on view, was greeted with an ovation on his appearance at the Művész-ház (Home of Art) the other day. Countess John Zichy, wife of the Minister of Public Instruction, was warm in her praises of the exhibition and of the artist. Mr. Kernstock was afterwards invited to a banquet in his honour at the Reform Club, at which his hosts included Julius Justh, M. P., Count Nicolas Bánffy, Count Géza Somssich, Alexr. Dárday, Victor Concha, Ernest Kammerer, Paul Szinnyei-Merse, George Kálmán, and other aristocrats and leading lights in the world of art.

Artistes' Soirée.

At the Lipótváros Casino on the 6th inst. a brilliant soirée or musical evening was given. George Baklanoff, of the Moscow Opera House, sang selections from *Bajazzók*, *Bal Masque*, and *Gioconda*, his rich baritone voice being appreciated by all. Miss Ivenne Dubel sang arias from *Massenet*, *Puccini*, and *Rossini*; and Miss Genevieve Dehelly from *Debussy* and *Fauri*. Mr. Fritz Reiner, conductor of the People's Opera, was the accompanist.

Közgazdaság. — Financial News.

THE HUNGARIAN Discount and Exchange Bank in Budapest founded 1869 by royal decree dated the 22nd February 1860 and confirmed by a Government edict No. 1969 of the same year,

issues 4½% *mortgage-bonds*, secured on loans granted on Budapest houses and landed property all over Hungary.

The maximal loan in accordance with the Hungarian civil law cannot exceed fifty per cent of the value of the objects mortgaged and no issue can take place except on the basis of a mortgage right acquired in fact.

The further safety of these bonds is guaranteed according to §§ 7, 49 and 72. of the statutes of the bank,

1° by the fully paid up capital of the bank amounting to 50,000,000 crowns (= £ 2,000,000);

2° by the reserve fund of the bank amounting now to 12,000,000 crowns (= £ 50,000).

The special guarantee of these bonds consists of a) the totality of the mortgage rights acquired by the bank forming the basis of this issue and certified by entries in favour of the bank in the land register;

b) by a special reserve fund, at present 5 million crowns (= £ 200,000) which in accordance with Act § XXXVI. of 1876 has the sole object to serve as a guarantee for the mortgage bondholders.

This special fund must always be kept in proportion to the whole amount of the circulation and cannot be less than 5% of the aggregate sum and never less than 3 million crowns;

c) the bondholders are so far independent of the general position of the bank, as the other creditors of the bank have no claim either on the mortgage rights, or on the special reserve fund, until the claims of the bondholders have been fully satisfied.

These bonds are quoted on the Budapest and Vienna stock exchanges and according to the respective edicts of the Hungarian and the Austrian government are accepted as *Marriage Trust Funds from officers of the Austrian and Hungarian army*.

Moreover the before mentioned bonds are accepted by the Hungarian government as *Trust Funds for orphans and as deposits in lieu of cash in any business transaction with the government*.

It has been found by many years experience that the price fluctuations of these bonds were smaller than those of the Hungarian and Austrian Consols and that their quoted price was seldom lower and sometimes higher than the Hungarian Consols, the price of the latter being more influenced by domestic and international politics.

According to § 10. of Act XXX of 1889 these bonds are exempt from taxation for all time.

The redemption of these bonds is effected by

annual drawings (which take place in the presence of a notary public) to the full nominal value.

The present price of the 4% bonds is 92, so that in case of a drawing a profit of 8% results for the holder.

The price of the 4½% bonds is now 99, so that every bond drawn yields a profit of more than 1½%.

The bonds drawn as well as the half-yearly coupons are redeemed without any deduction i. e., (free from tax and cost),

in Budapest at the Hungarian Discount and Exchange Bank, in Vienna at the Union Bank, and at all the leading banks and banking-houses of Hungary and foreign countries.

Lists of bonds drawn are supplied free of charge on application.

Belvárosi Takarékpénztár R. T. IV., Kigyó-tér 4. és Koronaherceg-u. 2. Budapest.

The share capital of Bank is kor. 16,000,000 and the reserve fund kor. 4,000,000. The Bank undertakes every kind of banking transaction; English cheques, letters of Credit etc. may be cashed. *Safe Deposit.*

Magyar Jelzálog-Hitelbank Budapest, V. ker., Nádor-utca 7. Alapított 1869. évben. Befizetett alaptőke 40,000,000 korona. — Tartalékalapok ca. 32,000,000 korona.



The Proof of the Champagne is in the drinking. Törley's famous *Talisman* (the King of Champagnes) is delivered free in England at 60S per dozen. Offices VIII., Eszterházy-u. 23. Budapest. Factory, Budafok.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: GOLONVA JENŐ. o o o o c
Printed by STEPHANEUM St. Stephen's City printing Co. Ltd., at Bpest

Pension Bellevue V. Zoltán-u. 8. Budapest.

Select Boarding-House newly opened. Same building as the British Consulate. In fashionable part of City, overlooking the Danube.

Central heating; hot and cold water in every room. Special regard for comfort of guests. English spoken. *Prospectus free.*

ENGLISH BOOKS

Monthly Magazines, Views and
Postcards of Budapest at

**Kilián Friğyes Utóda,
Budapest, IV., Váczi-u. 32.**

SZÉNÁSY, HOFFMANN & CO.

SILK WAREHOUSE IV., BÉCSI-UTCA 4. BUDAPEST.

We beg to inform the Ladies that we have succeeded in acquiring a complete Factory stock of silk materials of every kind and colour. These we intend to dispose of at the general price of

75 kreuzers (1/3) a meter.

Sale begins today. Part of the goods may be seen, marked in plain figures, in one of our Show-Windows.

Samples sent to all parts.

**Szénásy,
Hoffmann
& Co.**

(Note our only address:)

IV., Bécsi-u. 4. Budapest.



VADÁSZBUNDA K 66.—

Bőrmellény K 16.—
Téli Lodenkabát K 15.—

Rothberger Jakab cs. és kir.
udvari szállító
Budapest, IV., Váczi-utca 6.

**Dental and Orthodontical
Institute. :::: Budapest.**

==== Haris Bazár 4, I. Lift ====

Hours of Consultation: 9 a. m. till 1 p. m. 2-30 p. m. till 6 p. m.

: : English spoken. — On Parle Francais : :

AGOBIÁN és ADORJÁN ÁLLANDÓ

PERZSASZŐNYEG-ÜZLETHELYISÉGE

IV., VÁCZI-U. 30. (UJ) HARIS-PALOTÁBAN

MEGNYILT

Xmas Presents

Art objects
Antique Furniture

SIG. RÉTHI

IV., Városház-utca 1.

::: BUDAPEST :::

Telephone 328.

HOTEL BRISTOL

BUDAPEST

FIRST-CLASS HOTEL,
FACING THE DANUBE

The Best Known

(A legrégebb és a leglátogatottabb
kozmetikai gyógyintézet.)**COSMETIC INSTITUTE.**

Kossuth Lajos-utca 4. Budapest.



Before treatment.

After treatment.

Physician-in-chief, Dr.
Joseph Jutassy, Skin
specialist and Professor
of Hygiene.

Face-Massage. Skin-
beautification. —
Wrinkles removed.
Noses regulated.

Cosmetic Manipulation
in all branches. — Suc-
cessful results gua-
ranteed . . .



Before treatment.

After treatment.

Not only cosmetic malformations are rectified, but the whole visage is restored to the state intended by Nature. — It is today unnecessary for Hungarian ladies to go abroad for their «beauty cure»; on the other hand many foreign ladies are visiting Budapest for the purpose.

Petrol Neruda is the best lotion for the hair. Sold by
Neruda Nándor, Druggery and Perfumery, Budapest, IV.,
Kossuth Lajos-utca 7. szám.

**BRACHFELD F.**

Purveyor to the Imperial
and Royal Court, 222

**Budapest, V. ker.,
Dorottya-utca 1.**

(corner Gizella Tér).

Begs to announce that he has
opened a **First-class Tailoring
Department** with all the latest
London patterns. A **First-class
Gentlemen's Outfitter.**



■ ■ Speciality in all kinds of Sporting Garments. ■ ■

**FISCHER SIMON
ÉS TÁRSAI ■ ■**

Silk and Millinery Warehouse : : : : :

V., BÉCSI-UTCZA 10. BUDAPEST.

Telephone 16-44 and 148-09.

*Patterns sent to all parts on
application*

MÖSSMER JÓZSEF FIAI

■ ■ ■ BUDAPEST ■ ■ ■

KORONAHERCZEG-UTCZA 2. SZ.

FEHÉRNEMŰ. — MENY-

ASSZONYI KELENGYE.

FIUME FIRST HUNGARIAN RICE MILL
AND RICE STARCH MANUFACTURING
COMPANY LIMITED

Address for letters & telegrams: «REISMUEHLE, FIUME».

**Rice Millers & Starch
Manufacturers.**

Established 1882. Established 1882.

**Cleaned Rice, Broken Rice,
Ground Rice, Granulated
Rice, Rice Flour, Rice Feed-
ing Meal, Rice Starch, etc.**

10 Highest awards and Gold Medals at
World's & National Exhibitions.

Grand Prix Paris World's Exhibition 1900



Örök húséget esküszik

a «*Beau Brummel*»
folyékony szappan-
nak, a ki azt egy-
szer használta ::::

Ideális,

mert tisztán növé-
nyi anyagokból
készült. Rendkívül
takarékos és tiszta.
Ragályos betegsé-
gek áthordozása
(mint a darabszap-
pannál) kizárva. —
Nem utálatos, mint
az elköcsönnyáso-
dott hajjas, poros
darabszappan. Vi-
dékre árlapot in-
gyen küld a vezér-
képviselő :: :: ::

Geittner és Rausch

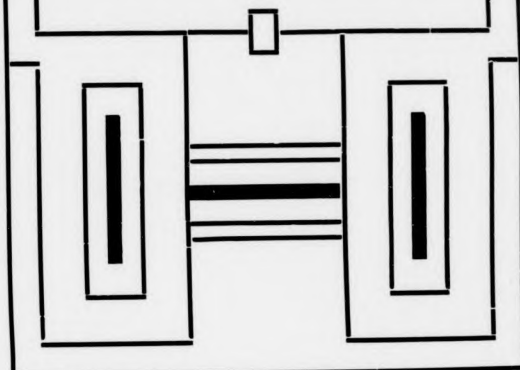
főhercegi udvari szállító cég

Budapest, VI., Andrássy-út 8 HY sz.

GANZ ÉS TÁRSA

DANUBIUS

gép-, waggon- és hajó-
gyár részvénytársaság



The most noted firm for Military and Civil
Gentlemen's Costumes

Díszmagyar öltönyöket

korhű kivitelben, remek szabás és elegáns kiállításban,
továbbá **katonai, kapus, kocsis, szolgai** és minden
nemű **egyenruhákat**, valamint az itt felsorolt üzlet-
ágak körébe tartozó cikkeket elismert szolid és csinos
minőségben készítenek

TILLER MÓR ÉS TSA

osztrák császári és magyar királyi udvari szállítók,
O. cs. és kir. Fensége József főherceg udvari szállítói,
görög királyi, román királyi, szerb királyi, perza csá-
szári, szíami kir. udv. szállítók, O. kir. Fensége a gör-
ög trónörökös udvari szállítói, O. kir. Fensége a gör-
ög luxemburgi nagyherceg udvari szállítói

Budapesten, IV., Váci-u. 35. Eskü-tér 3.
sarokház, saját palota, az új Erzsébet-híd közelében.

ÜZLETÁGAINK:

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Egyenruhák. | 11. Érdemjelek és szalagok. |
| 2. Magyar díszruhák. | 12. Bőrneműek. |
| 3. Libériák. | 13. Arany- és ezüst-hímzések. |
| 4. Polgári ruhák. | 14. Zászlók. |
| 5. Fehérneműek. | 15. Bőrtárczák és pénztárczák. |
| 6. Vivőszerek. | 16. Zsebkécek. |
| 7. Párbajszerek. | 17. Lovaglő-ostorok. |
| 8. Fegyverek és forgópisztolyok. | 18. Lovaglő-botok. |
| 9. Kardok és sarkantyúk. | 19. Evőeszközök. |
| 10. Utazóbőröndök. | 20. Ing- és kézelő-gombok stb. stb. |

Tailors and outfitters to several Imperial and
Royal Courts of Europe

Hungarian Croatian Steam Navigation Company Limited Fiume—Abbazia

Sea Trips for pleasure and recreation on the
Adriatic.

TO DALMATIA: ■■■■

by the ocean-going Express-steamers

«Gödöllő» and «Pannonia»,

running four times a week. The voyage is
entirely safe, always along the coast and
between the isles on a fine sea.

Fiume—Venice and Fiume—Ancona:

in connection with the express trains. This is
the shortest and most suitable way for
travelling from Italy to Hungary, Roumania,
Bulgaria, Servia and Turkey, besides through
Budapest to East Prussia, Silesia, Russia
and back.

Regular Steamer Service on the Quarnero:

Fiume—Abbazia, Cirkvenica, Arbe, Lussin-
piccolo, Pola, Brioni etc.

For information apply to: Thos. Cook & Son
Venice and Central ticket office at Buda-
pest (V., Vigadó-tér 1.)

STANDARD

ÉLETBIZTOSÍTÓ - TÁRSASÁG EDINBURGHBAN, ANGOLHON

Magyarországi fiók: Bpest, IV., Kossuth Lajos-u. 4.

(Standard-palota.)

Alapított 1825.

Alapította 1825

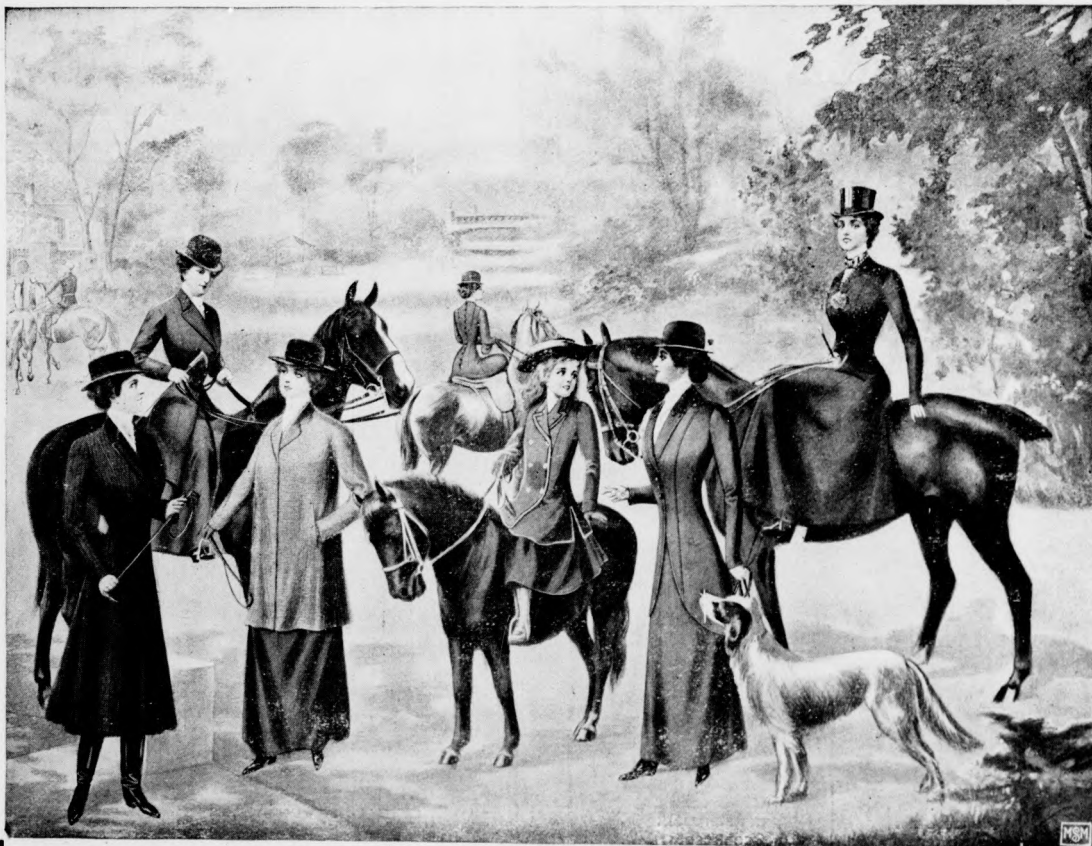
Évi bevétel	36.000.000 korona.
Kiutalt nyereségrészek	170.000.000 korona.
Vagyon	285.000.000 korona.
Halálesetek folytán kifizetve	600.000.000 korona.

A Standard kötvényeinek nevezetesebb előnyei:

Kétségtelen biztonság. — Alacsony díjak. — Szabad világgötvények. — Kötvények érvénybentartása díjfizetések elmulasztásánál. — Tőkésítés és előre megállapított visszaváltási érték. — Megtámadhatatlanság. — Föltétlen fizetés öngyilkosság esetében, egyévi fennállás után. — Szabad háború-biztosítás népfelkelők részére.

==== Díjtáblázatok kívánatra küldetnek. ====

TÖRLEY PEZSGŐ



GÖTTMANN AND MERŐ

Ladies' and Gentlemen's Tailors and Outfitters
IV., VÁCZI-UTCZA 10. BUDAPEST.

All kinds of *Sporting Costumes, Walking Suits, Tailor-made Costumes* in most elegant style for both Ladies and Gentlemen. — *Perfect Style. — Artistic Taste.* — The business is under the sole personal direction of *Mr. John Mérő.*

Gottschlig Ágoston

udv. szállító, csász. és kir. udv. tea- és rumraktárai csakis
Budapest, IV., Váci-utca 22. szám.

Eredeti orosz és kínai tea, jamaikai és braziliai rum,
magyar és francia cognac, likőrök, szilvórium, kávé,
csokoládé, kakaó és teasütemény legjobb bevásárlási forrása.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Estb. 1817. Estb. 1817.

DEÁK and HORVÁTH
FURRIERS
BUDAPEST, IV., VÁCZI-U. 13.

Fournisseurs de la cour imp. et royale. — By special appointment to the Imp. and Royal Court.

Furs in best Quality. — Remodelling. —
Repairing. — Preservation.

Inspection Invited. Catalogue Post Free.



Ibach's

Pianos To be Had
only From

**HECKENAST
GUSZTÁV**

Budapest, IV., Gizella-tér 2.

Részletfizetésre
is szállítunk

MODERN AMERIKAI
irodai, uriszoba és könyvtárberendezéseket

GLOGOWSKI és TÁRSA cs. s kir. udv. szállító
Budapest, VI. ker., Andrássy-ut 12. sz.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

A Most Delicious Table-water.

MARGIT GYÓGY-FORRÁS

a gyomor, belek, húgyhólyag, s különösen a
légzőszervek hurutos bántalmainál igen jó hatású
még akkor is, ha vérzések esete forog fenn.
Megrendelhető: Édes úty L.-nél Budapesten és a forrás
kezelőségénél Munkácson.

Books given away gratis and post free
by the Agricultural Ministry.

Livres donnés gratuits et port payé de la
part du Ministère d'Agriculture.

We are asked by the Ministry of Agriculture to acquaint our readers that the undermentioned books (in English) can be obtained Gratis and Post free by any persons interested in the subjects of which they treat. Applications (indicating the particular books required) should be made to «Hungary» Office, Csepregy-utca 2, Budapest. The books will be forwarded direct from the Ministry.

1. Agricultural Hungary.
2. Law XLV of 1907. (Juridical Relations between Employer and Farm Servant.)
3. Law XLVI. of 1907: State-aided Erection of Agricultural Labourers' Dwellings.
4. Education in Hungary: Elementary Education, Training of Teachers, etc. Secondary Education, etc. Commercial Education, etc. Higher Education. Museums Art-Instruction, etc.
5. Hungary: A Sketch, by Julius de Vargha.
6. The Royal Hungarian State Railways Illustrated.

BENCZE és TÁRS. BUDAPEST
VÁCZI-UTCA 2.

V., ker., Koronaherczeg-utca 8. szám.

A vonatok indulása Budapest k. p.-udvarról.

Érvényes 1911. november hó 8-tól

A vonatok érkezése Budapest k. p.-udvarra.

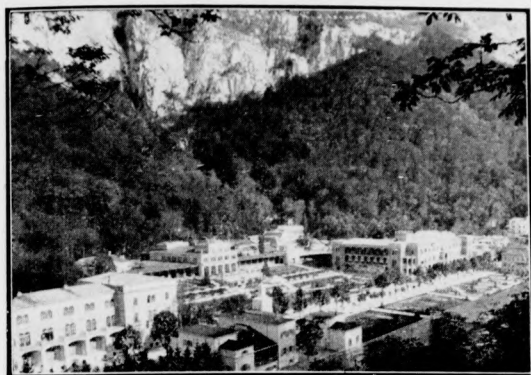
Dél-előtt				Délután				Dél-előtt				Délután			
vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje	vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje	vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje	vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje
hová				hová				honnan				honnan			
1110	5:45	sz. v.	Balatonfüred, Tapolca	612	12:30	sz. v.	Arad, Tóvis, M.-Sziget	339	5:10	v. v.	Berlin, Ruttká	323	12:10	sz. v.	Gödöllő
310	5:50	"	Hatvan	1008	12:20	"	Zágráb, Fiume, Eszék	645	5:20	tszsz.	Debrecen, Nagyvárad	1201	12:15	gy. v.	Sarajevo, Szabadka
22	6:20	"	Bicske	314	12:30	"	Hatvan	309	5:30	sz. v.	Hatvan	611	12:30	sz. v.	Bukarest, Arad
302	6:25	gy. v.	Ruttká, Poprád-Felka	310	12:35	"	Szombathely, Wien	1905	5:30	"	Brod, Eszék, Pécs	919	12:45	"	Kunszentmiklós-Tass
8	6:40	sz. v.	Wien, Graz, Sopron	914	12:50	"	Ujvidek, Sarajevo	609	5:45	"	Brassó, Arad	301	12:50	gy. v.	Berlin, Ruttká
1502	6:45	gy. v.	Kassa, Csorba	1504	1:20	gy. v.	Kassa, Poprád-Felka	909	5:45	"	Sofia, Bród, Belgrád	903	1:00	"	Konstantinápoly
1503	6:55	sz. v.	Kassa Csorba	316	1:35	sz. v.	Gödöllő	19	5:55	"	Torbágy	401	1:05	"	Sátoraljaújhely
1002	7:00	gy. v.	(Fiume, Torino, Róma, Pécs, Vinkovce)	1304	1:40	gy. v.	Fehring, Graz	318	6:00	"	Pécel	7	1:10	sz. v.	Wien, Sopron
602	7:05	"	Arad, Brassó	604	2:00	"	Arad, Bukarest	17	6:05	"	Komárom	601	1:15	gy. v.	Bukar-st, Arad
906	7:10	"	Belgrád, Sofia, Sarajevo (Stryj), Lemberg,	4	2:05	"	Wien, Paris	1707	6:15	"	Stanislaw, M.-Sziget	1	1:30	"	London, Paris, Wien
402	7:20	"	Maramarossziget	404	2:15	"	S.-ajaujh., Lemberg, Kassa	11	6:25	"	Wien	1901	1:40	"	Eszék, Pécs
1302	7:25	"	Fehring, Graz, Trieszt	916	2:20	sz. v.	Kiskörös	407	6:30	"	Lemberg, Kassa, M. Sziget	1301	2:10	"	Graz, Fehring
312	7:30	sz. v.	Gödöllő	318	2:20	"	Hatvan	1007	6:50	"	Fiume	325	2:15	sz. v.	Hatvan
908	7:45	"	Belgrád, Sofia, Vinkovce	320	2:30	"	Pécel	315	6:50	"	Gödöllő	1501	2:30	gy. v.	Lemberg, Kassa
608	8:00	"	Arad, Brassó	26	2:30	"	Bicske	1505	7:00	"	Csorba, Kassa	327	4:20	sz. v.	Pécel
406	8:10	"	Munkács, Lawone	512	2:40	"	Szolnok	1305	7:10	"	Graz, Fehring	329	5:25	"	Gödöllő
508	8:20	"	Kolozsvár, Brassó	1202	2:45	gy. v.	Szabadka, Sarajevo	509	7:20	"	Brassó, Kolozsvár	15	6:25	"	Győr
1906	8:25	"	Tapolca, Eszék, Bród	1902	2:55	"	Tapolca, Eszék	911	7:25	"	Sarajevo, India	3	6:35	gy. v.	Wien, Graz
3	8:35	"	Ruttká, Berlin	304	3:00	"	Ruttká, Berlin	317	7:30	"	Gödöllő	507	6:40	sz. v.	Brassó, Debrecen
1706	8:55	"	M.-Sziget, Stanislaw	904	3:20	"	Zombor, Belgr., Konstantin.	319	7:40	"	Hatvan	421	6:55	sz. v.	Szerencs
2	9:20	gy. v.	Wien, Sopron	1022	3:30	v. v.	Paks	21	7:45	"	Bicske	907	7:20	sz. v.	Sofia, Belgrád, Dália
24	11:55	sz. v.	Bicske	18	4:25	sz. v.	Komárom	1008	8:00	gy. v.	Róma, Triest, Fiume	607	7:25	"	Bukarest, Arad
				322	4:25	"	Gödöllő	1509	8:15	sz. v.	Csorba, Kassa	305	7:35	"	Berlin, Ruttká
				606	5:00	gy. v.	Arad, Tóvis	1021	8:20	v. v.	Paks	25	7:45	"	Bicske
				410	5:10	sz. v.	Miskolc	515	8:35	sz. v.	Bukarest, Kolozsvár	405	8:00	"	Lavone, Maramarossziget
				6	5:15	gy. v.	Győr, Sopron, Szombathely,	321	8:45	"	Hatvan	1009	8:05	"	Fiume, Bród, Pécs
				324	5:20	sz. v.	Gödöllő (Wien)	13	9:20	"	Győr	1705	8:20	"	Stanislaw, M.-Sziget
				514)	5:40	"	Nagykátá, Szolnok	307	9:25	"	Berlin, Ruttká	9	8:45	"	Wien, Graz
				308	5:55	"	Ruttká, Berlin	1005)	9:35	gy. v.	Fiume, Tapolca	1507	8:50	"	Csorba, Kassa
				1004	6:15	gy. v.	Zágráb, Fiume, Róma, Napoly	913	9:55	sz. v.	Szabadka	27	9:00	"	Bicske
				510	6:15	sz. v.	Kolozsvár, Brassó	5	10:05	gy. v.	(Bruck-K., Szombat-	331	9:10	"	Pécel
				326	6:25	"	Pécel	409	10:20	sz. v.	hely, Sopron	303	9:20	gy. v.	Berlin, Ruttká
				328	6:40	"	Hatvan	23	10:45	"	Miskolc	29	9:28	sz. v.	Triest, Szekesfehérvár
				918	6:45	"	Kunszentmiklós-Tass	28	10:45	"	Bicske	1001	9:35	gy. v.	Róma, Fiume, Pécs
				516)	6:55	"	Nagykátá, Szolnok	605	11:25	gy. v.	Arad	603	9:35	"	Brasso, Arad, Stanislaw
				28	7:00	"	Bicske					215	9:45	sz. v.	Kiskörös
				1708	7:10	"	M.-Sziget, Stanislaw					403	9:55	gy. v.	Lemberg, M.-Sziget
				16	7:20	"	Győr, Triest					905	10:00	"	Sofia, Sarajevo
				332	7:35	"	Hatvan					1303	10:10	"	Graz, Triest
				1006)	7:40	gy. v.	Zágráb, Fiume					333	10:25	sz. v.	Gödöllő
				1508	8:00	sz. v.	Kassa, Csorba					517	10:35	"	Nagykátá
				910	8:00	"	India, Sarajevo					1503	10:50	gy. v.	Csorba, Kassa
				1908	8:25	"	Pécs, Bród					1907	10:55	sz. v.	Vinkovce, Pécs, Tapolca
				334	8:40	"	Gödöllő								
				518)	9:05	"	Szolnok								
				1306	9:15	"	Győr, Graz								
				610	9:30	"	Arad, Brassó								
				1510	10:00	"	Kassa, Csorba								
				336	10:05	"	Pécel								
				912	10:10	"	Bród, Belgrád, Sofia								
				1010	10:25	"	Fiume, Napoly								
				408	10:25	"	Kassa, Lemberg								
				12	10:50	"	Szombathely, Wien								
				338	11:10	v. v.	Ruttká, Berlin								
				614	11:25	sz. v.	Arad, Debrecen								
				422	11:35	v. v.	Kassa, Szerencs								

A vonatok indulása Budapest ny. p.-udvarról.

Érvényes 1911. november hó 1-től.

A vonatok érkezése Budapest ny. p.-udvarra.

Dél-előtt				Délután				Dél-előtt				Délután			
vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje	vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje	vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje	vonal-szám	óra	perc	vonat-nemje
hová				hová				honnan				honnan			
152	5:15	sz. v.	Rákospalota-Ujpest	164	12:05	sz. v.	Rákospalota-Ujpest	151	5:05	sz. v.	Dunakeszi-Alag	165	12:50	sz. v.	Rákospalota-Ujpest
122	5:25	"	Ersekújvár	714	12:10	"	Szeged	723	5:25	"	Cegléd	137	1:20	"	Nagymaros
154	5:35	"	Vác	1404	12:20	gy. v.	Zsolna, Berlin	725	5:35	"	Cegléd	703	1:25	gy. v.	Bukarest, Bázias
718	5:40	"	Szeged, Szolnok	138	12:25	sz. v.	Nagymaros	404	5:50	"	Esztergom	103	1:40	"	Paris, Wien
4102	6:00	"	Esztergom	4106	12:30	"	Esztergom	133	6:00	"	Nagymaros	508	1:50	"	(Tóvis, Kolozsvár, (Sz.-Nemeti
156	6:20	"	Rákospalota-Ujpest	166	1:00	"	Rákospalota-Ujpest	725a	6:00	"	Cegléd	167	1:55	sz. v.	Rákospalota-Ujpest
1502	6:35	"	Lajosmizse, Kecskem.	168	1:10	"	Dunakeszi-Alag	153	6:05	"	Rákospalota-Ujpest	4107	2:05	"	Esztergom
102	6:50	k. ost. ex. v.	Wien, Paris, Ostende	4114)	1:50	"	Piliscsaba	6507	6:10	"	Lajosmizse	163	2:40	"	Dunakeszi-Alag
506	7:00	gy. v.	(Nagyvárad, Brassó, Körösmező)	106	2:00	gy. v.	Wien, Paris	721	6:20	"	Szolnok, Cegléd	171	3:00	"	Rákospalota-Ujpest
1402	7:05	"	Zsolna, Berlin	504	2:05	"	Szatmár-N. Kolozsv., Frasso	9015)	6:25	k. o. e.	Konstantinápoly, Belgrád	6503	3:40	"	Kecskem., Lajosmizse
104	7:55	"	Nagyszombat, Wien	126	2:10	sz. v.	Párkány-Nána	7019)	6:30	"	Konstantinápoly, Bukarest	713	4:05	"	Temesváros, Szeged
158	8:05	sz. v.	Dunakeszi-Alag	170	2:15	"	Rákospalota-Ujpest	135	6:35	sz. v.	Nagymaros	139	4:10	"	Nagymaros
708	8:15	gy. v.	Orsova, Bázias	4108	2:20	"	Esztergom	709	7:15	"	Bukarest, Bázias	109	5:05	"	Esztergom
712	8:30	sz. v.	Temesvár, Karánseb.	120	2:35	sz. v.	Galánta	125	7:20	"	Párkány-Nána	175	5:15	"	Rákospalota-Ujpest
134	8:45	"	Nagymaros	704	2:40	gy. v.	Bukarest, Bázias	727	7:25	"	Cegléd	215	5:30	tszsz.	Ersekújvár
4104	9:05	"	Esztergom	722	2:45	sz. v.	Cegléd	501	7:30	gy. v.	(Bukarest, Kolozsvár, (Maramarossziget	115	5:55	sz. v.	Wien, Berlin
160	9:40	"	Rákospalota-Ujpest	6506	2:50	"	Lajosmizse, Kecskemét	161	7:35	sz. v.	Rákospalota-Ujpest	1403	6:20	gy. v.	Berlin, Zsolna
162	11:05	"	Rákospalota-Ujpest	140	3:55	"	Szob	4108	7:45	"	Paris, Wien	177	6:30	sz. v.	Rákospalota-Ujpest
6504	11:15	"	Lajosmizse, Kecskemét	174	4:10	"	Rákospalota-Ujpest	113	7:40	"	Esztergom	707	6:35	gy. v.	Orsova, Bázias
116	12:00	"	Wien	716	4:30	"	Szeged	105	6:40	"	Wien	107	7:10	"	Wien
				110	5:15	gy. v.	Wien	6501	7:50	"	Kecskem., Lajosmizse	101	7:40	sz. v.	Bázias, Temesvár
				142	5:20	sz. v.	Nagymaros	157	7:55	"	Vác	711	7:40	sz. v.	Wien, Berlin
				724b)	5:40	"	Cegléd	127	8:00	"	Párkány-Nána	179	8:00	"	Rákospalota-Ujpest
				176	5:50	"	Rákospalota-Ujpest	119	8:05	"	K.-k.-Fegyháza	4113)	8:10	"	Piliscsaba
				128	6:00	"	Párkány-Nána	129	8:45	"	Nagymaros	143	8:20	"	Nagymaros
				724a)	6:10	"	Cegléd	159	9:10	"	Dunakeszi-Alag	131	8:50	"	Párkány-Nána
				144	6:15	"	Nagymaros	705	9:20	gy. v.	Szeged	109	9:05	gy. v.	Wien
				724	6:35	"	Cegléd, Ocsa	1401	9:40	"	Berlin, Zsolna, Fozsony	4111	9:25	sz. v.	Esztergom
				4110	6:40	"	Esztergom	4105	9:55	sz. v.	Esztergom	6505	9:30	"	Kecskem., Lajosmizse
				726	6:45	"	Cegléd, Szolnok	161	10:25	"	Rákospalota-Ujpest	181	9:35	"	Dunakeszi-Alag
				1406	6:50	gy. v.	Fozsony, Zsolna, Berlin	715	10:40	"	Szeged	1405	9:45	gy. v.	Berlin, Zsolna
				130	6:55	sz. v.	Párkány-Nána	119	11:15	"	Galánta	505	9:55	"	(Brassó, Nagyszeben, (Kolozsvár, Stanislaw
				178	7:20	"	Rákospalota-Ujpest	163	11:50	"	R				



Hercules Baths ...

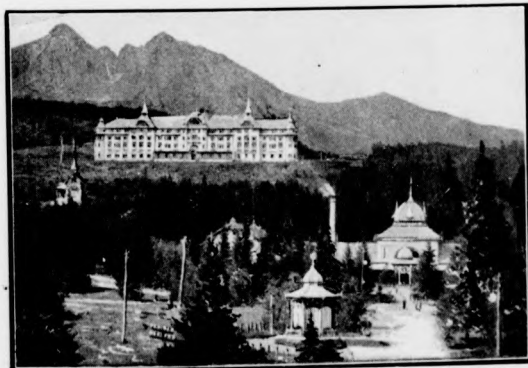
Thermal Baths and Health Resort, the property of the State, situated in the country of Krassószörény, at an altitude of 168 metres, in the picturesque valley of the Cserna, amidst wooded hills rising to a height of 1200 metres. Twenty minutes from the State Railway-Station. Natural saline and sulphurous springs at 56° Celsius. The saline baths are an excellent remedy for general debility, anaemia, neurasthenia, kidney disease, scrofula, and swollen glands. The saline and sulphurous baths are most efficacious in cases of gout, rheumatism, and ichoria, Excellent table-water. Hydropathic treatment. Eau de régime. First-class Kur-salon. Most agreeable climate, magnificent vegetation. The Season commences in May, but the Establishment is in part open all the year round. Moderate charges. For further information apply to the **Manager, Royal Hungarian Baths, Herkulesfürdő, Hungary.**

Railway Time-Table :

9-40	2-40	11-30	Dép.	Budapest Ouest	Arr.	12-50	1-30	6-35
6-53	12-34	8-29	Arr.	Herkulesfürdő	Dép.	3-45	3-24	8-55
10-15	—	—	Dép.	Budapest-Ouest	Arr.	7-15	—	—
9-25	—	—	Arr.	Báziás	Dép.	4-15	—	—
10-—	—	—	Dép.	Báziás Bateau	Arr.	2-40	—	—
3-40	—	—	Arr.	Orsova Bateau	Dép.	6-—	—	—
3-5	6-05	8-16	Dép.	Orsova	Arr.	1-00	1-42	—
3-45	6-44	8-55	Arr.	Herkulesfürdő	Dép.	12-30	1-45	—

Tátra-Lomnicz ...

Winter and Summer Resort for the Air-cure, in the midst of immense pine-forests, situated at 848 to 1030 metres above sea-level. The mountain air is most strengthening and invigorating. Modern hydropathic treatment. The Palace Hotel is a model of comfort, lift, magnificent hall, luxurious dining-room, reading-room, numerous private villas, and land at moderate prices. Splendid view of the Poprád Valley and the glaciers. Music, concert, dramatic performances, balls, excursions in the mountains, horse races, hunting, tennis, winter sport. Summer Season, 15th. May till 15th. September; Winter Season, 15th. December till the end of February. Sun-baths without burning. Apply to the **Manager, Tátra-Lomnicz, Hungary.**



Railway Time-Table :

10-45	Dép.	—	—	Budapest Est	Arr.	6-50
4-04	Arr.	—	—	Kassa (Ránkúfired)	Dép.	1-10
4-10	Dép.	—	—	Kassa	Arr.	1-00
6-30	Arr.	—	—	Poprádfelka	Dép.	10-35
6-47	Dép.	—	—	Poprádfelka	Arr.	9-27
7-35	Arr.	—	—	Tátralomnicz	Dép.	8-45

Thermal Bath and Health Resort, property of the State, in the valley of the Fátra, 40 metres above the sea-level, in the midst of mountains covered with pine-forests. Six modern hotels belonging to the State, numerous private villas, and land at moderate prices. Excellent table-water. Water conduit, irrigation, and electric light. Season, 15th. May till the end of October. Modern hydrotherapeutic treatment, pine baths, saline baths, and carbonic acid baths. Railway Station. Post-office, Telegraph-office, and Telephone Call-office. — Recommended for disorders of the alimentary tract, anaemia, chlorosis, gout, affections of the respiratory organs and nervous diseases. All particulars on application to the **Office of the Royal Hungarian Superintendency of Baths, Fenyőháza, Hungary.**

Fenyőháza ...

Railway Time-Table :

7-05	5-15	Dép.	—	Budapest-Est	Arr.	7-10	9-50	9-15
1-47	4-25	Arr.	—	Ruttka	Dép.	8-30	11-24	2-45
2-30	4-42	Dép.	—	Ruttka	Arr.	7-50	7-52	2-28
3-04	5-27	Arr.	—	Fenyőháza	Dép.	7-01	7-14	1-56

State Salt-Baths, in the country of Alsó-Fehér, 424 metres above the sea-level, on the Nagyszeben-Kiskapus railway-line. Surpassing in curative results the baths of Aussee, Gmunden, Ischl, Reichenhall, and Nauheim. Six large lakes containing 30% of salt. A newly-constructed warm-bath establishment. Furnished apartments at the Hotel, in private houses, and inns. Post and Telegraph-Office, and Telephone Call-office. Further information on application to the **Office of the Royal Hungarian Superintendency of Baths, Vizakna, Hungary.**

Vizakna .

Railway Time-Table :

7-20	2-00	12-20	Dép.	—	Budapest Arr.	7-40	6-40
6-20	12-30	9-44	Arr.	—	Kiskapus Dép.	6-50	1-00
7-10	2-28	11-20	Dép.	—	Kiskapus Arr.	6-15	12-33
8-42	3-34	12-03	Arr.	—	Vizakna Dép.	5-14	11-37





Herbst Samu
 Budapest, Bezerédi-utca 19. sz.
 The leading house of Photo-Engraving in Hungary

Hotel
Vadászkürt
 Budapest, IU., Círi István-u. 5.
 Central position. ☞ ☞
 ☞ ☞ Near the Danube.
 First class Hotel and Restaurant
 Prop. F. Kommer.

Visitors to London. — Hungarians visiting London may have select board-residence at 12, Woburn Place, W. C. Very central for Parks and Amusements. — Comfortable, well-appointed house. Terms moderate. Apply, Mrs. B. F. Francis.

WIKUS TÁTRA
 MILK CHOCOLATE
 IS THE MOST DELICIOUS.
 Budapest, IV., Deák Ferencz-utca 17.



BÉLA SZÉNÁSY
 By Appointment to the Imperial and Royal Court =
 IV., Ferencz-utca 9. Budapest.
 Stationary. Pictorial Cards and views of Hungarian scenery.

VÁRADY BÉLA BUDAPEST
 IV., KER., VÁCZI-UTCZA 15. SZÁM.
 Tailor and Outfitter for youths and Gentlemen

Fa-szíjkorong- és létra-gyár
MÁTRAI, FEIK ÉS TÁRSA
 = Budapest, VI., Teréz-körút 33. =
 Különlegesség! Uj! Czélszerű!
„Rapid“ Uj javított láncos KUTSZIVATTYUK szabadalmazott ruggyanta-golyókkal



Nitvány utánzatoktól óvakodjunk!
 Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.
Dupla-szivattyú
 Oly eredmények, melyeket semmiféle más láncoskútszivattyú fel nem mutathat.

Calderoni és Tsa. Budapest,
 V. kerület, Gizella-tér 1. (Haas-palota.)



Ladies Opera glasses. Field glasses. Prisma glasses and binocles by Zeiss, Busch and Goerz. — Barometers and Thermometers. — Patent spectacles and folders with the very best glasses, mounted in gold, silver turtleshell, nickle, and mother of pearl, and a variety of other optical goods. Magic Lanterns, Photographic Apparatus and dark room at disposal. Materials and Chemicals of every description kept in stock. Váci-utca 50. — — English spoken.